

Jubilate Deo
Reproduction of the Typis Polyglottis
Vaticanis Edition

Issued by the Sacred Congregation for Divine
Worship as a "personal gift of Paul VI to
Catholic Bishops of the world and the heads
of religious orders, April 14, 1974

Voluntati Obsequens

Letter to the Bishops on the Minimum Repertoire of Plainchant

This minimum repertoire of Gregorian chant has been prepared with that purpose in mind: to make it easier for Christians to achieve unity and spiritual harmony with their brothers and with the living traditions of the past. Hence it is that those who are trying to improve the quality of congregational singing cannot refuse to Gregorian chant the place which is due to it. And this becomes all the more imperative as we approach the Holy Year of 1975, during which the faithful of different languages, nations and origins, will find themselves side by side for the common celebration of the Lord...

In presenting the Holy Father's gift to you, may I at the same time remind you of the desire which he has often expressed that the Conciliar constitution on the liturgy be increasingly better implemented. Would you therefore, in collaboration with the competent diocesan and national agencies for the liturgy, sacred music and catechetics, decide on the best ways of teaching the faithful the Latin chants of "*Jubilate Deo*" and of having them sing them, and also of promoting the preservation and execution of Gregorian chant in the communities mentioned above. You will thus be performing a new service for the Church in the domain of liturgical renewal. The contents of this booklet may be reproduced free of charge...

I
CANTUS MISSAE

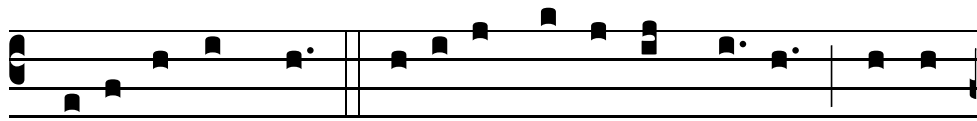
AD RITUS INITIALES

ed. Vat. XVI

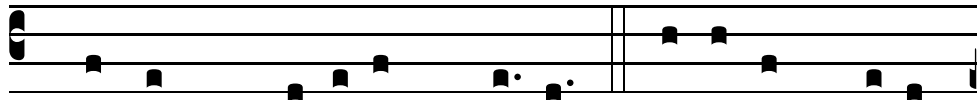
³
K ý-ri- e, e-lé- i-son. *ij.* Christe, e-lé- i-
son. *ij.* Ký-ri- e, e-lé- i-son. *ij.* Ký-ri- e, e-lé- i-
son.

ed. Vat. VIII

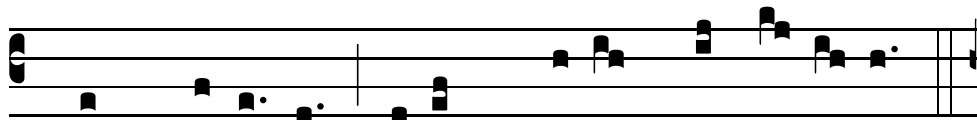
⁵
G lóri- a in excélsis De- o. Et in terra
pax homí-ni-bus bo-næ vo-luntá- tis. Laudá- mus
te. Bene-dí-cimus te. Ado-rá- mus te. Glo-



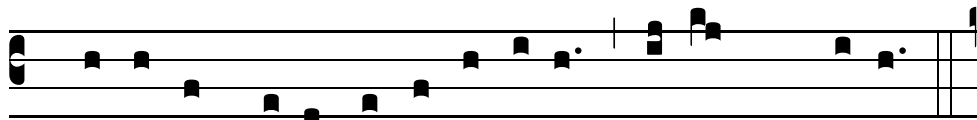
ri-fi-cámus te. Grá-ti- as á-gimus ti-bi propter



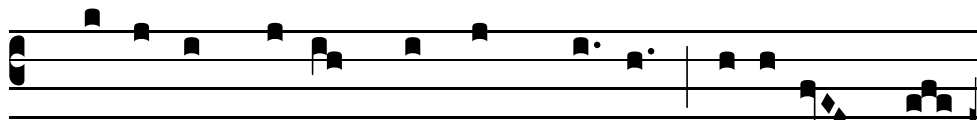
magnam gló-ri- am tu- am. Dómi-ne De- us,



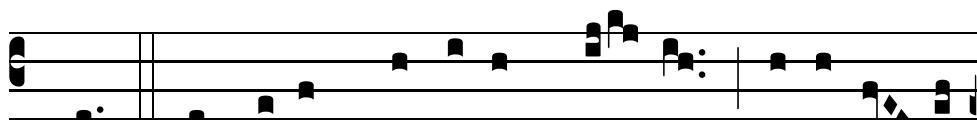
Rex cælés-tis. De- us Pa-ter omní-po-tens.



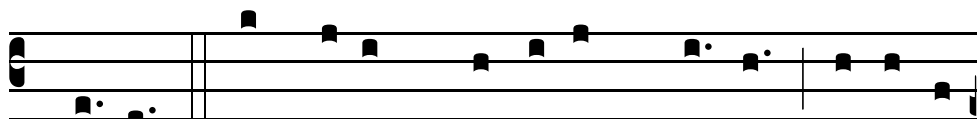
Dómi-ne Fi-li u-ni-gé-ni-te, Ie-sus Christe.



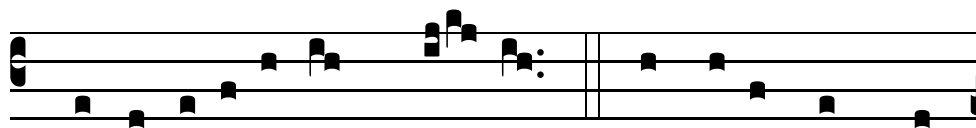
Dómi-ne De- us, Agnus De- i, Fi-li- us Pa-



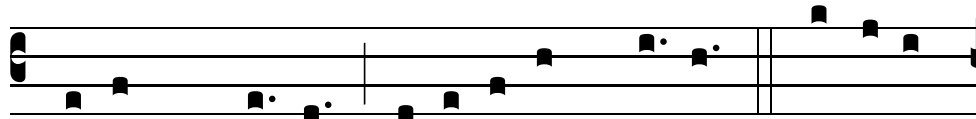
tris. Qui tollis peccá-ta mun- di, mi-se-ré- re



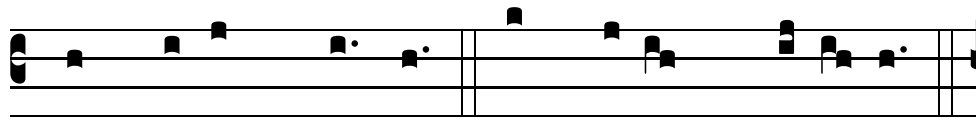
no-bis. Qui tollis peccá-ta mundi, sú-ci-pe



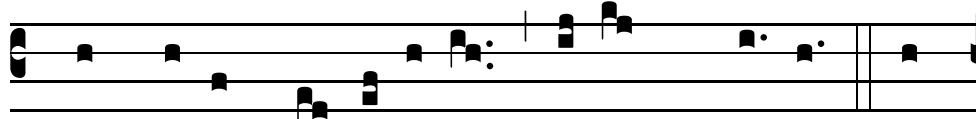
depre-ca-ti- ó-nem nos-tram. Qui sedes ad déx-



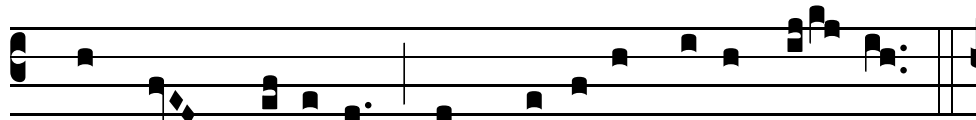
te-ram Pa-tris, mi-se-ré-re no-bis. Quó-ni-am



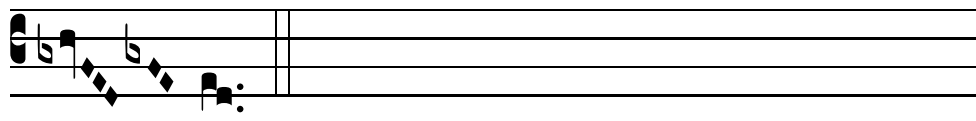
tu so-lus Sanctus. Tu so-lus Dómi-nus.



Tu so-lus Al-tíssimus, Ie-su Chris-te. Cum



Sancto Spí-ri-tu, in gló-ri-a De-i Pa-tris.



A- men.

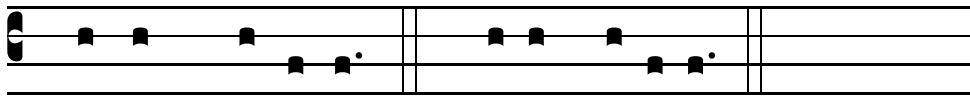
AD LITURGIAM VERBI

Post lectionem I:



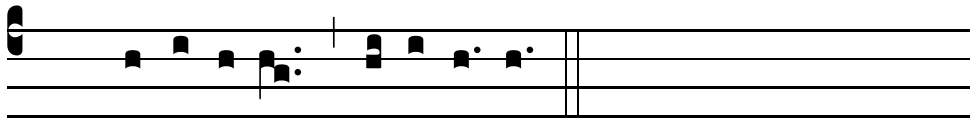
Verbum Dómi-ni. R̄. De-o grá-ti- as.

Post lectionem II vel unicam ante evangelium:



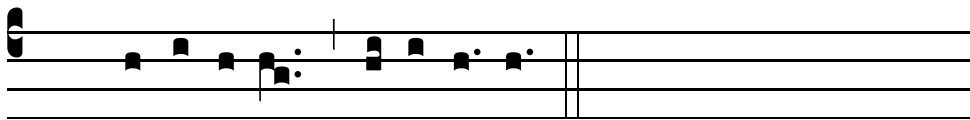
Verbum Dómi-ni. R̄. De-o grá-ti- as.

Alleluia:



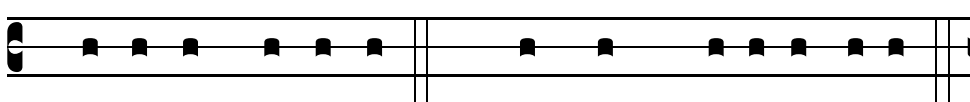
R̄. Alle-lú-ia, alle-lú-ia.

Vel:

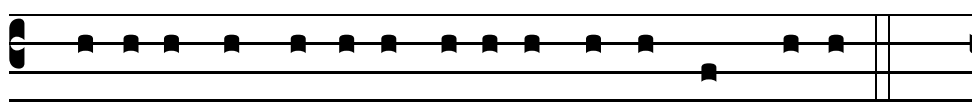


R̄. Alle-lú-ia, alle-lú-ia.

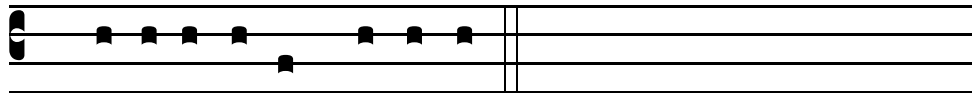
Ante evangelium:



Dómi-nus vo-bíscum R̄. Et cum spí-ri-tu tu-o.

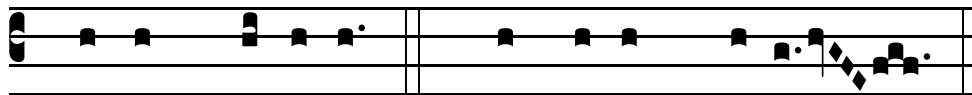


Lécti- o sancti Evangé-li- i se-cúndum N-... R̄.



Gló-ri- a ti-bi, Dómi-ne.

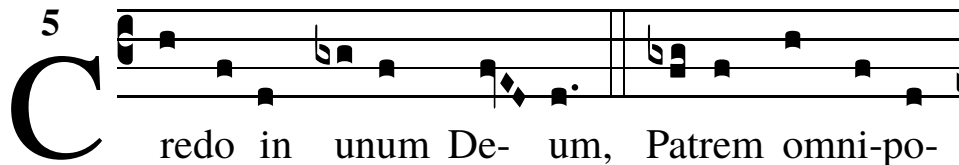
Post evangelium:



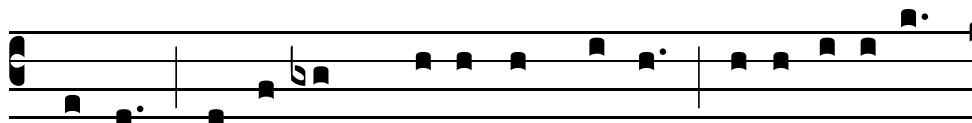
Verbum Dómi-ni. R̄. Laus ti-bi, Christe.

CREDO

ed. Vat. III



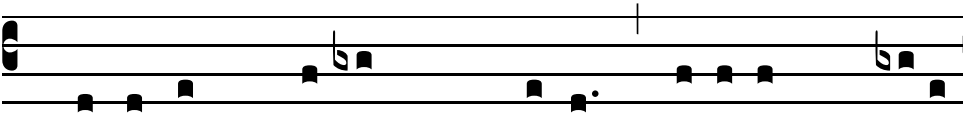
redo in unum De- um, Patrem omni-po-



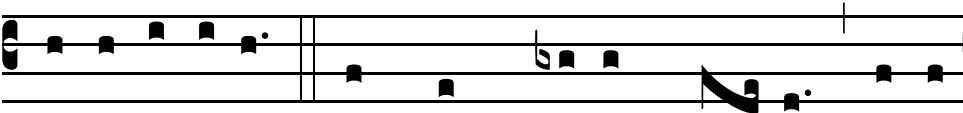
téntem factó-rem cæli et terræ, vi-si-bí-li- um



óm-ni- um et invi- si-bí- li- um. Et in unum




Dómi-num Ie-sum Christum, Fí-li-um De-i



u-ni-gé-ni-tum. Et ex Patre na-tum ante



na-tum ante ómni-a saé-cu-la. De-um de



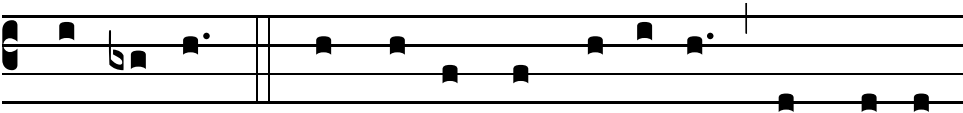
De-o, lumen de lúmi-ne, De-um ve-rum



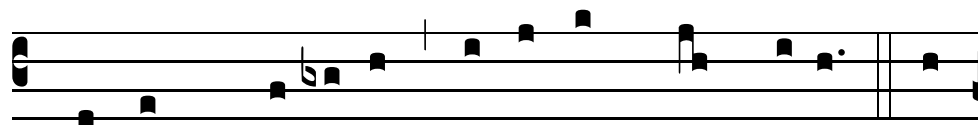
de De-o ve-ro. Gé-ni-tum, non fac-tum,



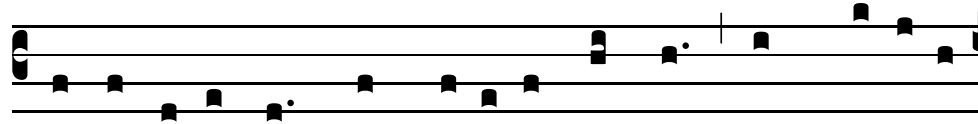
consubstanti-á-lem Patri: per quem ómni-a



fac-ta sunt. Qui propter nos hómi-nes et propter



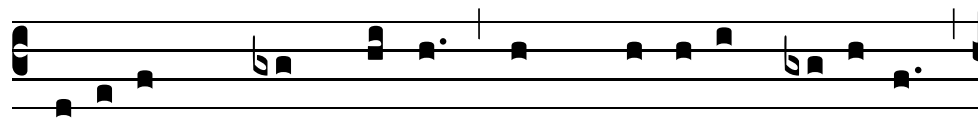
nostram sa-lú-tem descéndit de cælis. Et



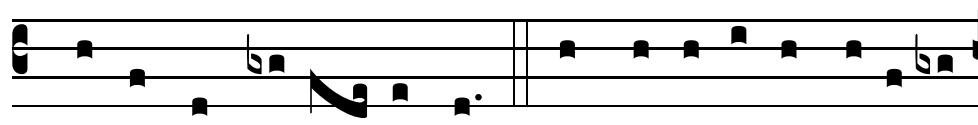
incarná-tus est de Spí-ri-tu Sancto ex Ma-ri-a



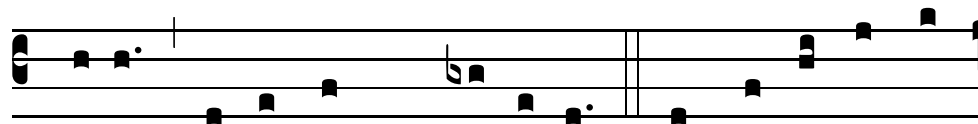
Vír-gi-ne, et homo factus est. Cru-ci-fí-xus



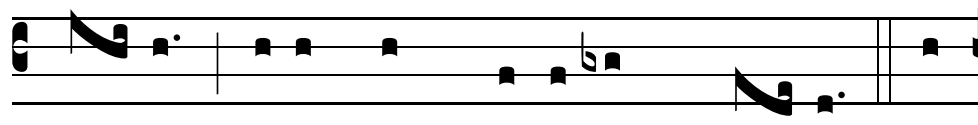
é-ti-am pro no-bis sub Pónti-o Pi-lá-to,



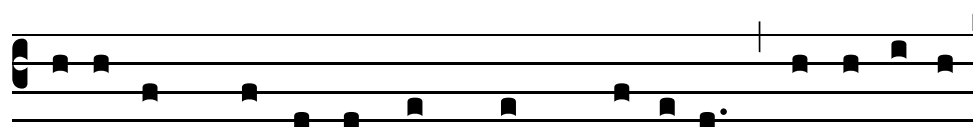
passus et sepúl-tus est. Et re-surré-xit térti-a



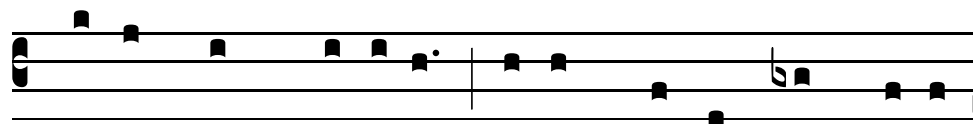
di-e, se-cúndum Scriptú-ras. Et ascéndit in



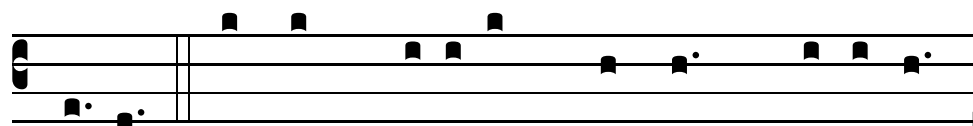
cæ-lum, sedet ad déxte-ram Pa-tris. Et



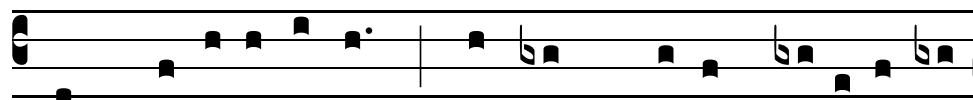
í-te-rum ventú-rus est cum gló-ri-a, iu-di-cá-re



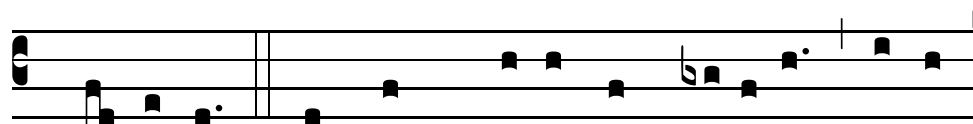
vi-vos et mórtu-os, cu-ius regni non e-rit



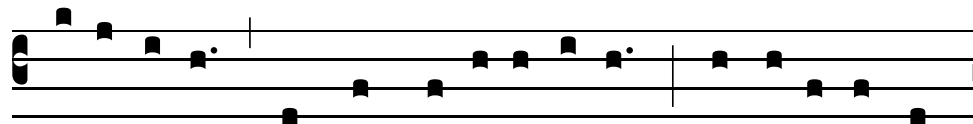
fi-nis. Et in Spí-ri-tum Sanctum, Dómi-num



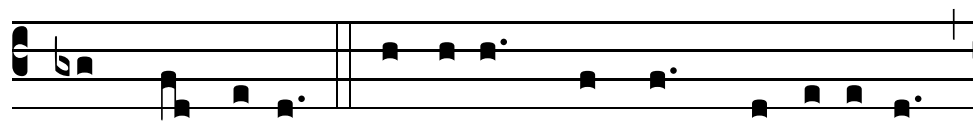
et vi-vi-fi-cántem: qui ex Patre Fi-li-óque



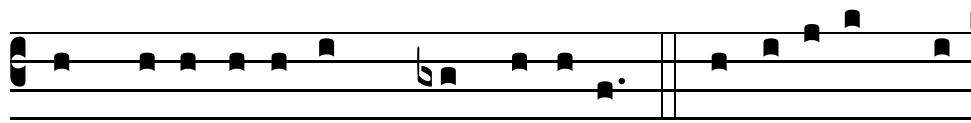
pro-cé-dit. Qui cum Patre et Fí-li-o simul



ado-rá-tur et conglo-ri-fi-cá-tur: qui locú-tus est



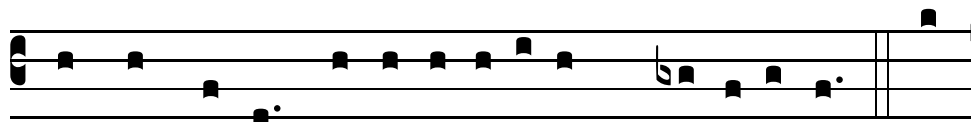
per prophé-tas. Et unam, sanctam, cathó-li-cam



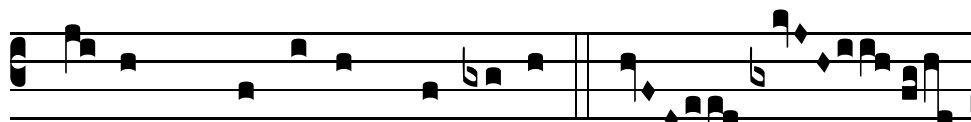
et apostó-li-cam Ecclé-si-am. Confí-te-or u-



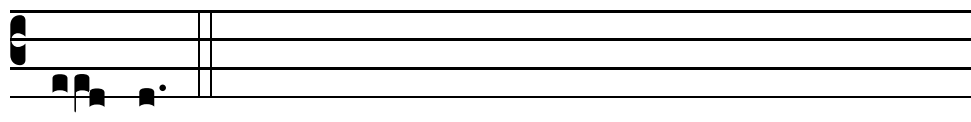
num baptísma in remissi- ónem pecca-tó-rum,



Et exspécto re-surrecti- ónem mortu-ó-rum. Et



vi-tam ventú-ri saé-cu-li. A-

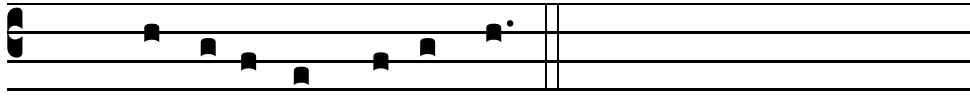


men.

Ad orationem universalem, post unamquamque intentionem:



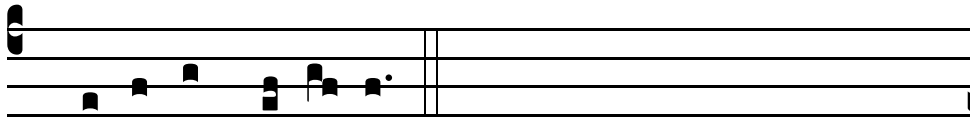
. exaudí-re digné- ris.



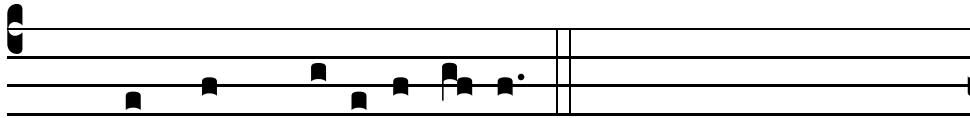
Ṙ. Te rogámus, audi nos.

AD PRECEM EUCHARISTICAM

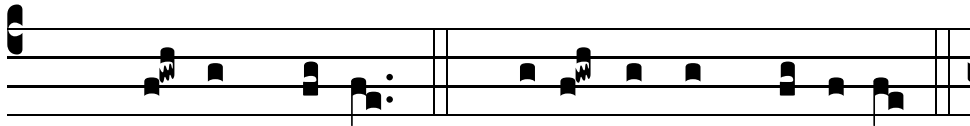
Ante praefationem:



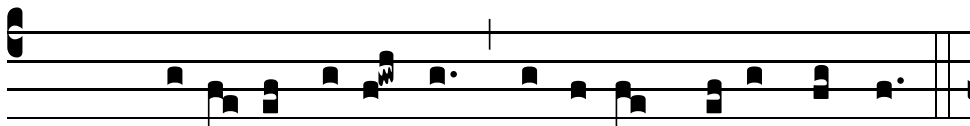
Dómi-nus vo-bíscum.



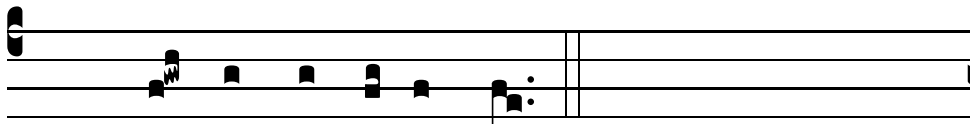
Ṙ. Et cum spí-ri-tu tu- o.



∇. Sur-sum corda. Ṙ. Habé-mus ad Dómi-num.

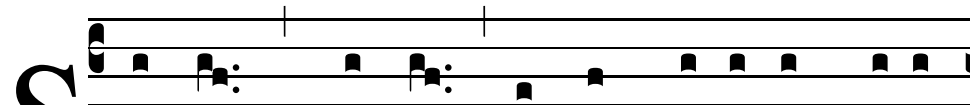


∇. Grá-ti- as agá-mus Dómi-no De-o nostro.




Ṙ. Di gnum et iustum est.


ed. Vat. XVIII



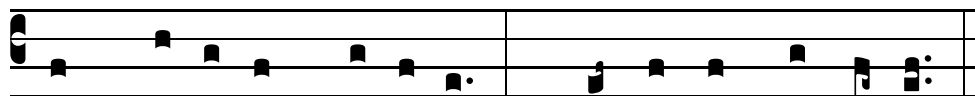
Sanctus, * Sanctus, Sanctus Dómi-nus De-us



Sába-oth. Ple-ni sunt cæ-li et terra gló-ri-a




tu-a. Ho-sánna in excélsis. Bene-díctus qui ve-nit

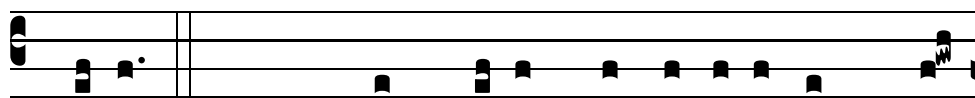


in nómi-ne Dómi-ni. Ho-sánna in excél-sis.

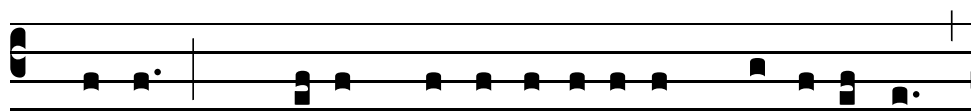
Acclamatio post consecrationem:



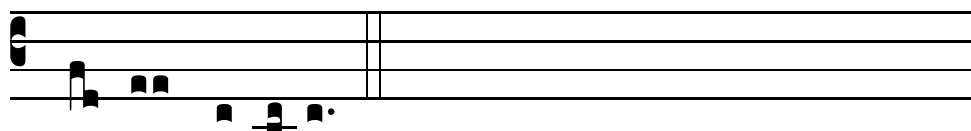
Mysté-ri-um fí-de-i. *vel* Mysté-ri-um fí-



de-i. R̄. Mortem tu-am annunti-ámus, Dó-



mi-ne, et tu-am re-surrecti-ónum confi-témur,



do-nec vé-ni- as.

Post doxologiam:



... per ómni- a s'æcu-la sæcu-ló- rum. R̄. Amen.

AD RITUS COMMUNIONIS

Oratio dominica



Præcéptis sa-lu-tá-ri-bus mó-ni-ti, et di-vi-



na insti-tu-ti- óne formá-ti, audémus dí-ce-re:

Pa-ter noster, qui es in cæ-lis: sancti-ficæe-tur

nomen tu-um; advé-ni- at regnum tu-um;

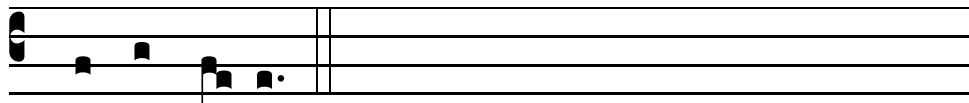
fi- at vo-lúntas tu- a, si-cut in cæ-lo, et in

terra. Panem nostrum quo-ti-di- ánum da no-bis

hó-di- e; et dimítte no-bis dé-bi-ta nostra,

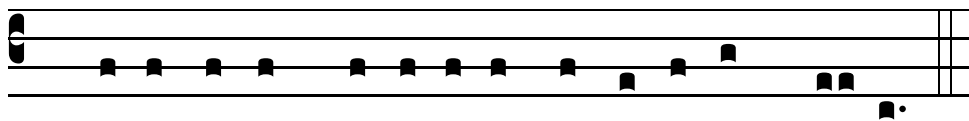
si-cut et nos dimít-timus de-bi-tó-ri-bus nostris;

et ne nos indú-cas in tenta-ti- ó-nem; sed li-be-ra

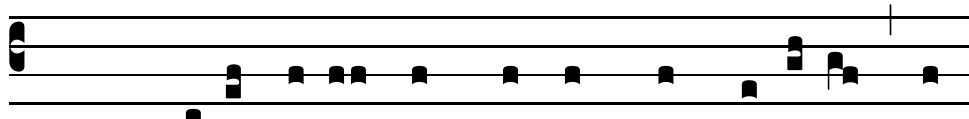


nos a ma-lo

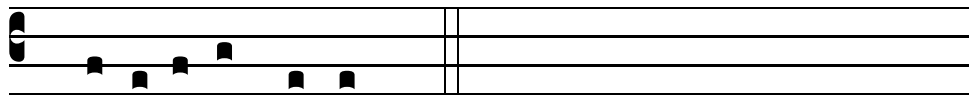
Acclamatio post Libera nos:



... et adventum Salva-toris nostri Ie-su Chri-sti.

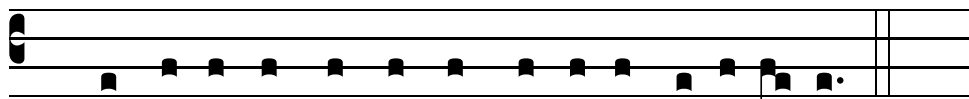


R. Qui-a tu-um est regnum, et po-testas, et

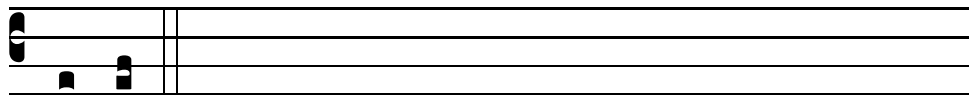


gló-ri-a in sæcu-la.

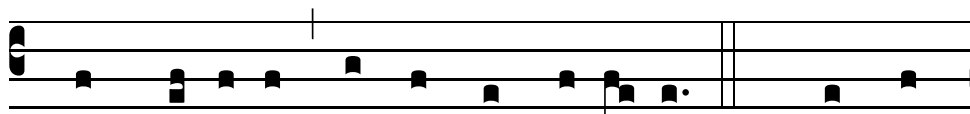
Ad pacem:



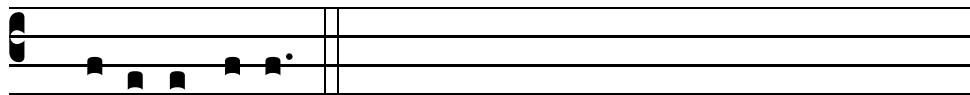
Qui vi-vis et regnas in sæcu-la sæcu-ló-rum. R.



Amen.

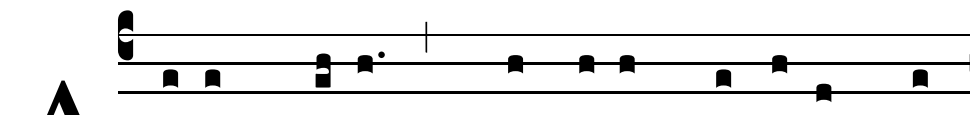


Pax Dómi-ni sit semper vo-bíscum. R̄. Et cum

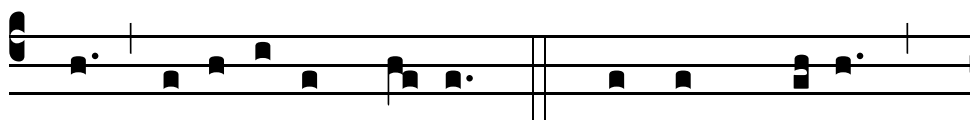


spí-ri-tu tu-o.

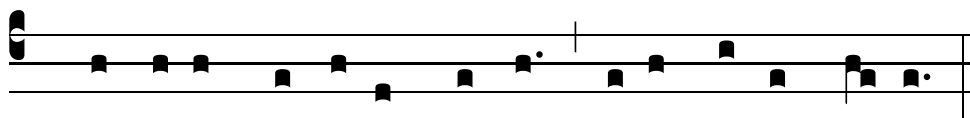
ed. Vat. XVIII



Agnus De-i, * qui tollis peccá-ta mun



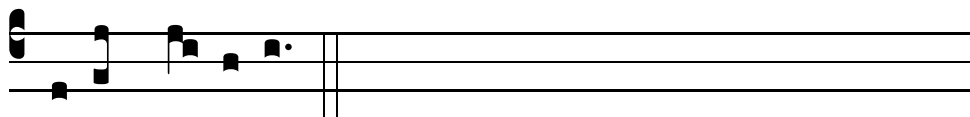
di: mi-se-ré-re no-bis. *ij.* Agnus De-i, *



qui tollis peccá-ta mundi: dona no-bis pa-cem.

AD RITUS CONCLUSIONIS

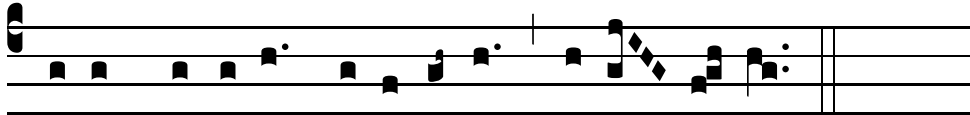
Ad dimittendum populum post benedictionem:



I-te, missa est.

℞. De- o grá- ti- as.

Dominica Tesurrectionis, infra octavam Paschae necnon
dominica Pentecostes:

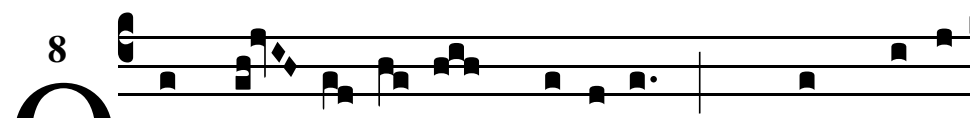


I-te, missa est, alle-lú-ia, alle- lú- ia.
℞. De- o grá- ti- as, alle- lú- ia, alle- lú- ia.

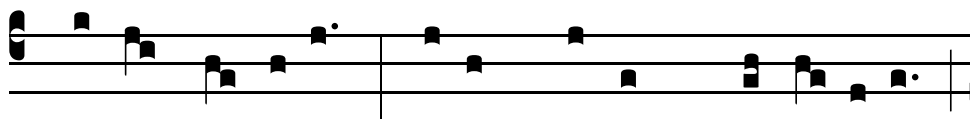
II
CANTUS VARIII

O SALUTARIS

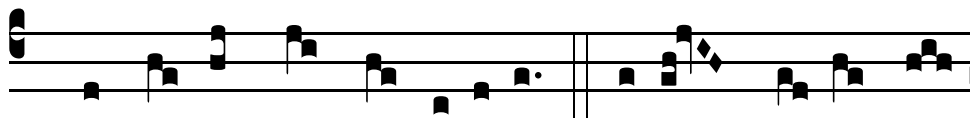
8



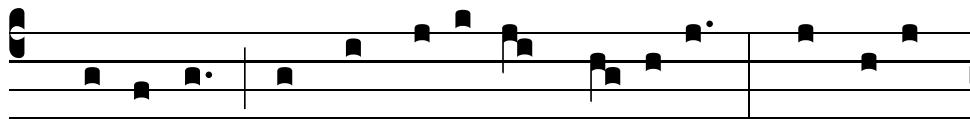
O sa- lu- tá- ris hósti- a, * Quæ cæ- li



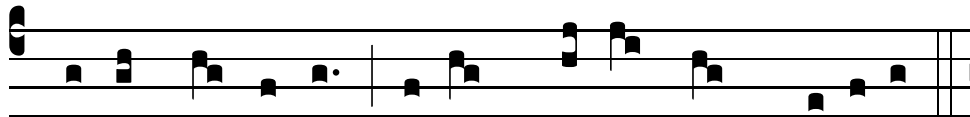
pandis ós- ti- um, Bella premunt hos- tí- li- a:



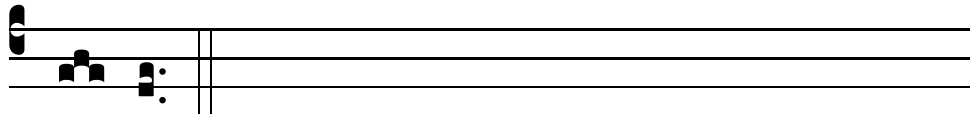
Da ro- bur fer au- xí- li- um. Uni tri- nó- que



Dómi- no Sit sempi- té- na gló- ri- a, Qui ví- tam



si- ne térmi- no No- bis do- net in pátri- a.



A- men.

ADORO TE

A -dó-ro te devó- te, la-tens Dé- i-tas, *

quæ sub his fi-gú-ris ve-re lá-ti-tas: ti-bi se cor

me- um to-tum sú-bi-cit, qui- a te contémplans

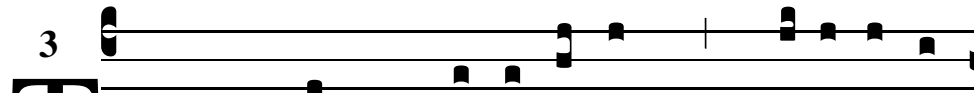
to-tum de-fi-cit. 2. Vi-sus, tactus, gustus- ...

Mulla fit pausa in quarto versu stropharum 2 et 6.

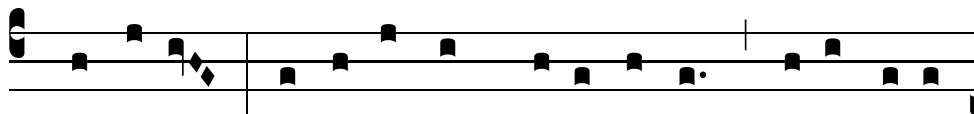
- 2 Visus, tactus, gustus in te fállitur;
sed audítu solo tuto créditur.
Credo quidquid dixit Dei Fílius:
nil hoc verbo veritátis vérius.
- 3 In cruce latébat sola Déitas;
at hic latet simul et humánitas.
Ambo tamen credens atque cónfitens
peto quod petívit latro paénitens.
- 4 Plagas, sicut Thomas, non intúeor;
Deum tamen meum te confíteor.
Fac me tibi semper magis crédere,
in te spem habére, te dilígere.
- 5 O memoriále mortis Dómini,
Panis vivus vitam præstans hómini,
praésta meæ menti de te vívere,
et te illi semper dulce sápere.
- 6 Pie pelicáne, Iesu Dómine,
me immúndum munda tuo sángine,
cuius una stilla salvum fácere
totum mundum quit ab omni scélere.
- 7 Iesu, quem velátum nunc aspício,
oro fiat illud quod tam sítio;
ut, te reveláta cernens fácie,
visu sim beátus tuæ glóriæ. Amen.

TANTUM ERGO

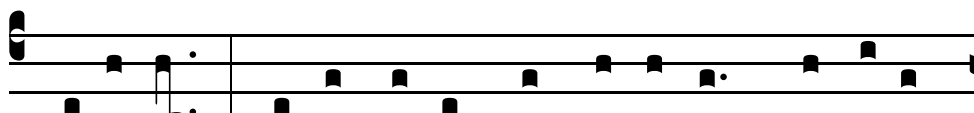
3




Tantum ergo sacramentum * Veneremur



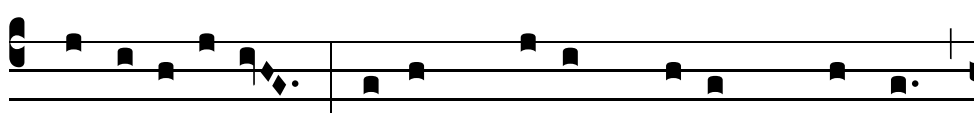
cernui, Et antiquum documentum Novo cedat



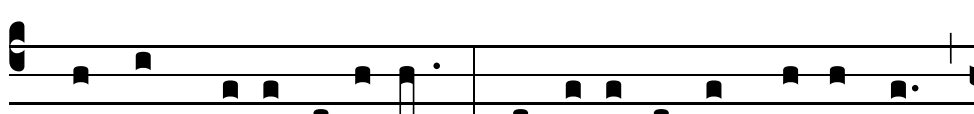
ritui; Praestet fides supplementum Sensuum



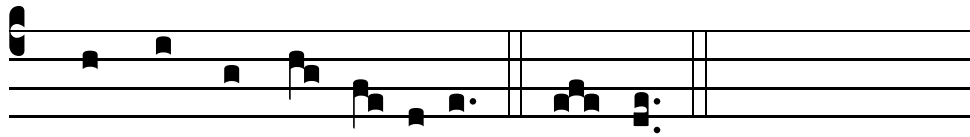
defectui. Genitorique Genitorum Laus et



iubilatio, Salus, honor, virtus quoque



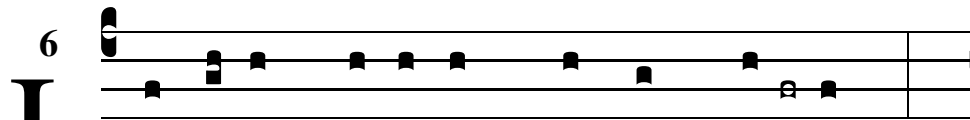
Sit et benedictio; Procedenti ab utroque



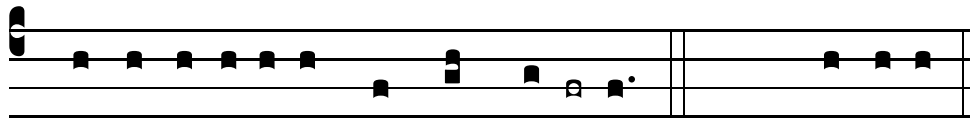
Compar sit lau-dá-ti-o. A-men.

Psalmus 116

LAUDATE



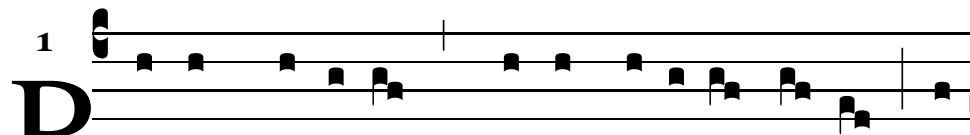
L audá-te Dómi-num, omnes gen-tes, *



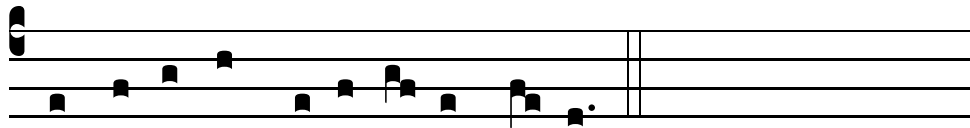
collaudá-te e-um omnes pópuli. V. 2. Quó-ni-am.

- 2 Quoniam confirmáta est super nos misericórdia eius, * et véritas I
- 3 Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
- 4 Sicut erat in princípio, et nunc et semper, * et in saécula saeculor

PARCE DOMINE

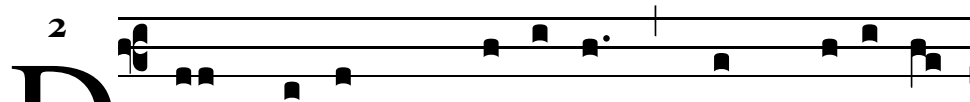


P arce, Dómi-ne, * parce pópulo tu-o, ne

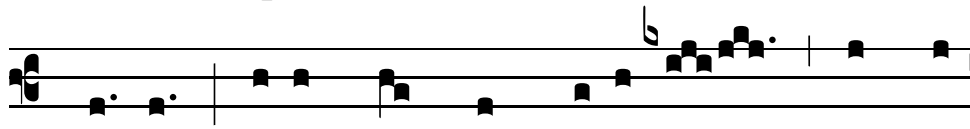


in æ-ternum i-rascá-ris no-bis.

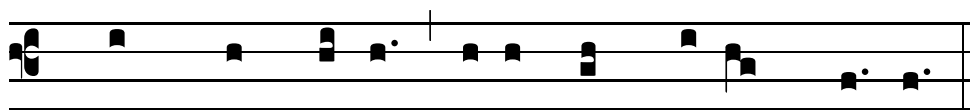
DA PACEM



D a pa-cem, Dómi-ne, * in di-é-bus



nostris, qui- a non est á-li- us qui pu-



gnet pro no-bis, ni-si tu De- us nos-ter.

UBI CARITAS



U-bi cá-ri-tas est ve-ra, De- us i-bi est.

∇. Congregávit nos in unum Christi amor.

∇. Exsultémus et in ipso iucundémur.

∿. Timeámus et amémus Deum vivum.
∿. Et ex corde diligámus nos sincéro.

Ant. Ubi cáritas est vera, Deus ibi est.

∿. Simul ergo cum in unum congregámur:
∿. Ne nos mente dividámur, caveámus.
∿. Cessent iúrgia malígna, cessent lites.
∿. Et in médio nostri sit Christus Deus.

Ant. Ubi cáritas est vera, Deus ibi est.

∿. Simul quoque cum beátis videámus
∿. Gloriánter vultum tuum, Christe Deus:
∿. Gáudium, quod est imménsus atque probum,
∿. Saécula per infiníta sæculórum.

Ant. Ubi cáritas est vera, Deus ibi est.

VENI CREATOR

8



The image shows the beginning of a musical score for the hymn 'Veni Creator'. It features a large, stylized initial 'V' on the left. Above the first few notes of the 'V' is the number '8'. The music is written on a five-line staff with a treble clef. The notes are black squares, and there are some accidentals (sharps and flats) visible. Below the staff, the Latin text 'e-ni, cre- á-tor Spí-ri-tus, * mentes tu-ó-ram' is written in a serif font, with hyphens under the syllables.

e-ni, cre- á-tor Spí-ri-tus, * mentes tu-ó-ram

- 2 Qui díceris Paráclitus,
altíssimi donum Dei,
fons vivus, ignis, cáritas
et spiritális únctio.

- 3 Tu septifórmis múnere,
dígitus patérnædéteræe ,
tu rite promíssum Patris
sermóne ditans gúttura.

- 4 Accénde lumen sénsibus,
infúnde amórem córdibus,
infírma nostri córporis
virtúte firmans pérpeti

- 5 Hostem repéllas lóngius
pacémque dones próntius;
ductóre sic te praévio
vitémus omne nóxium.

- 6 Per te sciámus da Patrem
noscámus atque Fílium,
teque utriúsque Spíritum
credámus omni témpore.

Amen.

℣. Emítte Spíritum tuum et creabuntur.

℞. Et renovábis fáciem terræ.

Orémus.

Deus, qui corda fidélium Sancti Spíritus illustratióne

docuísti, †da nobis in eódem Spírítu recta sápere, * et de eius semper consolatióne gaudére. Per Christum Dóminum nostrum. R̄. Amen.

REGINA CÆLI

6



Re-gi-na cæ-li, * læ-tá-re, alle-lú-ia,



Qui-a quem m-eru-ísti portá-re, alle-lú-ia,



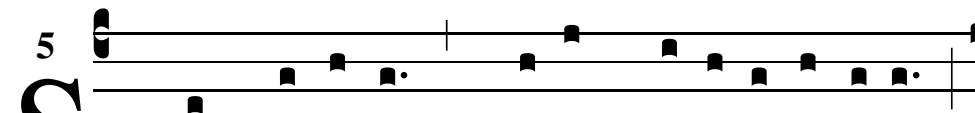
Re-surré-xit si-cut di-xit, alle-lú-ia; O-ra pro




no-bis De-um, alle-lú-ia.

SALVE REGINA

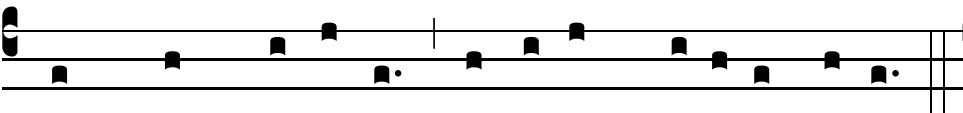
5



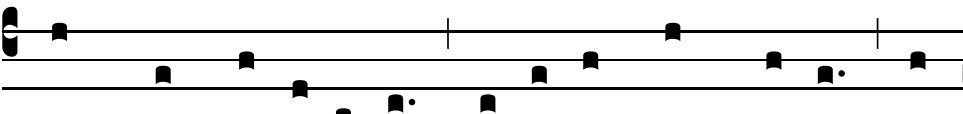
Salve, Re-gi-na, * ma-ter mi-se-ri-córdi-æ;



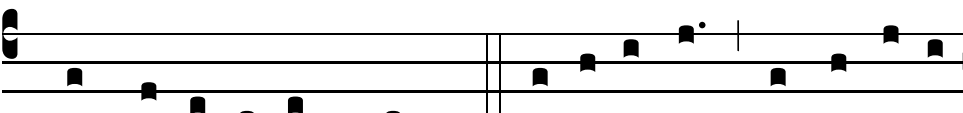
vi-ta, dulcé-do et spes nostra, salve.



Ad te clamá-mus, éx-su-les fí-li-i Evæ.



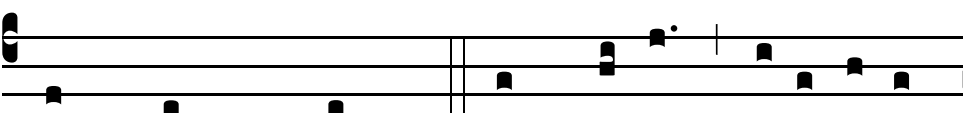
Ad te suspi-rá-mus, geméntes et flentes in



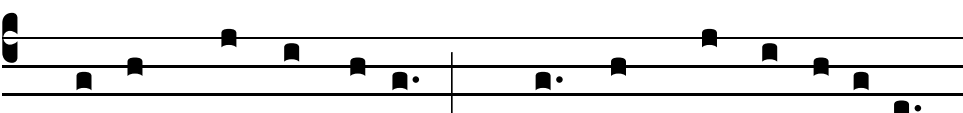
hac lacrimá-rum valle. E-ia ergo, advo-cá-ta



nostra, illos tu-os mi-se-ri-córdes ócu-los



ad nos convér-te. Et Ie-sum, bene-díctum

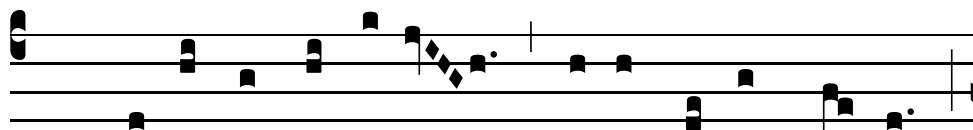


fructum ventris tu-i, no-bis post hoc exsí-li-um

osténde. O clé-mens, o pi-a, o
dulcis Virgo Ma-rí-a.

AVE MARIS STELLA

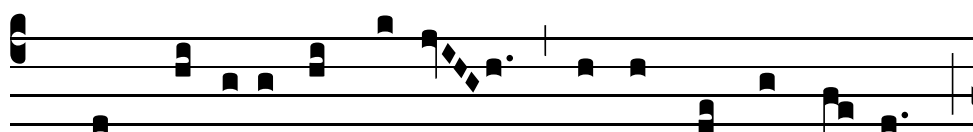
A -ve ma-ris stella, De-i Ma-ter alma,
Atque semper Vírgo, Fe-lix cae-li porta. 2.
Sumens illud Ave Gabri-é-lis o-re, Funda
nos in pa-ce, Mu-tans Hevae nomen.



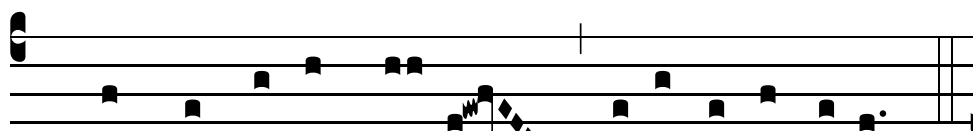
3. Solve vincla re- is, Pro-fer lumen cae-cis:



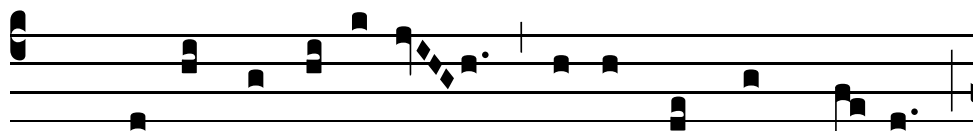
Ma-la nostra pelle, Bona cuncta posce. 4.



Monstra te esse matrem: Sumat per te pre-ces,



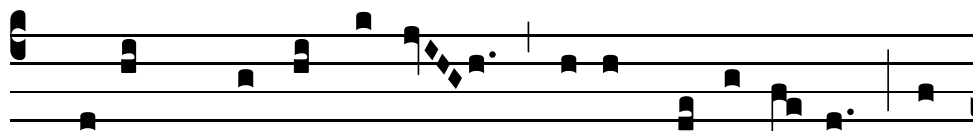
Qui pro no-bis na- tus, Tu-lit esse tu-us.



5. Virgo singu-lá-ris, Inter omnes mi- tis,



Nos culpis so-lú-tos, Mi-tes fac et castos. 6.

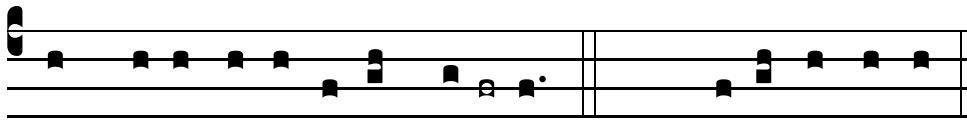


Vi-tam praesta pu-ram, I-ter pa-ra tu-tum: Ut

vi-dé-tes Je-sum, Semper collaetémur. 7. Sit
 laus De-o Patri, Summo Christo de-cus,
 Spi-rí-tu-i Sancto, Tri-bus honor unus.
 A- men.

MAGNIFICAT

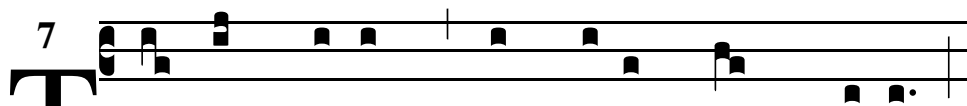
⁶
M agni-fi-cat * a-nima me-a Dómi-num.
 ∇. 2 Et exsultá-vit spí-ri-tus me- us *



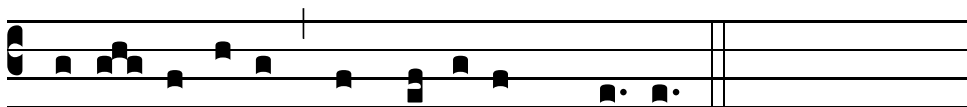
in De-o sa-lu-tá-ri **me-** o. \forall . 3 *Qui-* a respé-xit

- 3 *Quia* respéxit humilitátem ancíllæ **suæ**, * ecce enim ex hoc beáti
- 4 *Quia* fecit mihi magna, *qui* **potens** est, * et sanctum *nomen* eius
- 5 *Et* misericórdia eius a progénie in *progénies* * *timentibus eum*.
- 6 *Fecit* poténtiam in bráccio **suo**, * dispérsit supérbos mente *cord*
- 7 *Depósuit* poténtes *de* **sede**, * et exaltávit **húmiles**.
- 8 *Esuriéntes* implévit **bonis**, * et dívites dimísit *inán*es.
- 9 *Suscépit* Israel, púerum **suum**, * recordátus misericórdiæ *suæ*.
- 10 *Sicut* locúsus est ad patres **nostros**, * Abraham et sémini *eius in*
- 11 *Glória* Patri, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.
- 12 *Sicut* erat in princípío, et nunc *et* **semper**, * er in saécula sæculó.

TU ES PETRUS



T u es Petrus, * et super hanc petram



ædi- fi-cábo Ecclé-si- am me- am.

HYMNUS TE DEUM

3

Te Déum laudá-mus: * te Dómi-num

confi-té mur. Te aetérnum Pátrem ómnis térra

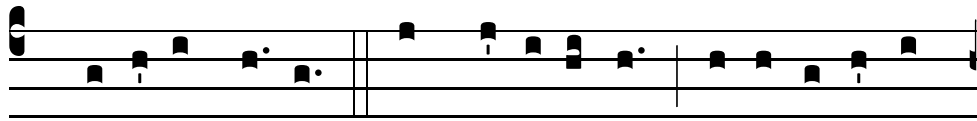
vene-rá-tur. Tí-bi ómnes Ange-li, tí-bi Caé-li

et u-ni-vérsae Po-testá-tes: Tí-bi Ché-ru-bim

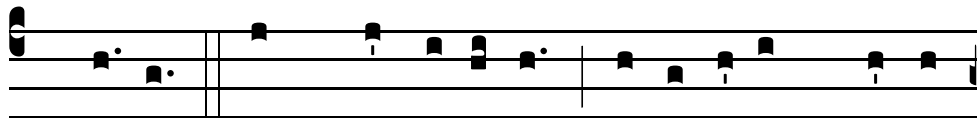
et Sé-raphim incessá-bi-li vó-ce proclá mant:

Sánctus: Sánctus: Sánctus Dómi-nus Dé-us Sá-

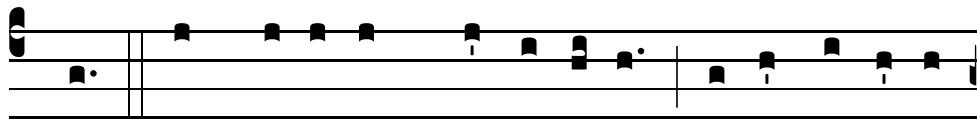
ba-oth. Plé-ni sunt caé-li et térra ma-jestá-tis



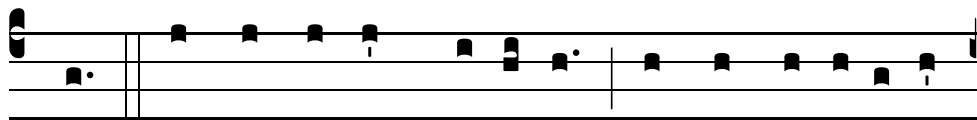
gló-ri-ae tú- ae. Te glo-ri- ó-sus Aposto-ló-rum



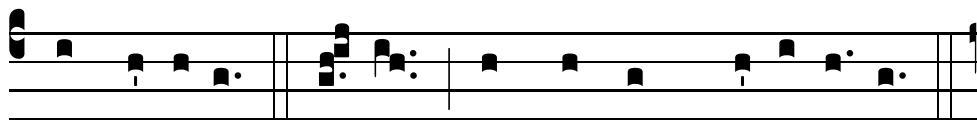
chó-rus: Te Prophe-tá-rum laudá-bi-lis núme-



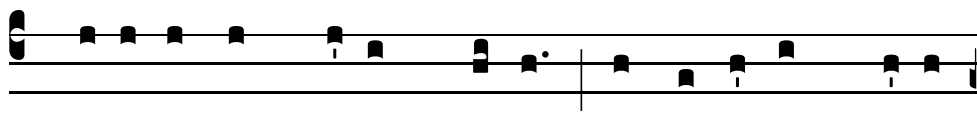
rus: Te Márty-rum candi-dá-tus láudat ex-érci-



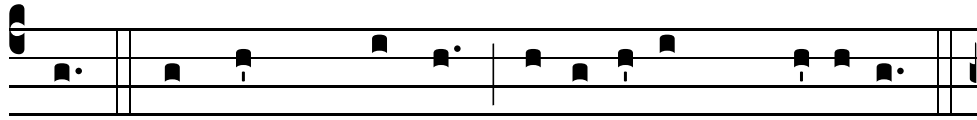
tus. Te per ór-bem terrá-rum sáncta confi-té-tur



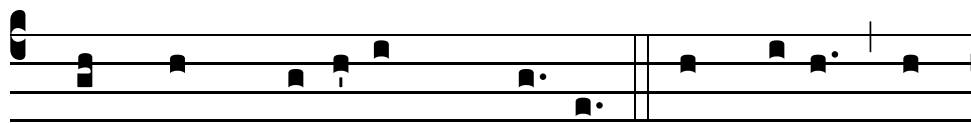
Ecclé-si- a: Pát-rem imménsae ma-jestá- tis:



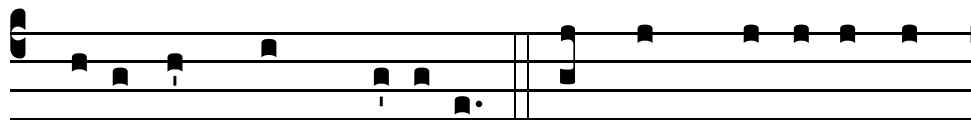
Vene-rándum tú-um vé-rum et ú-ni-cum Fí-li-



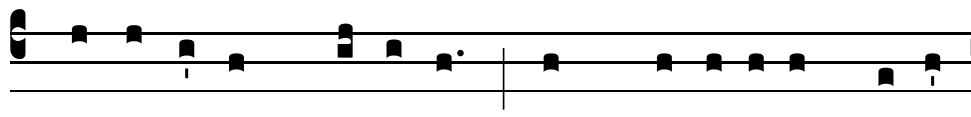
um: Sánctum quoque Pa-rácli-tum Spí-ri-tum.



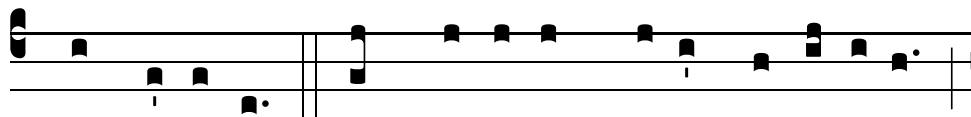
Tu Rex gló-ri-ae, Chrí-ste. Tu Pátris sem-



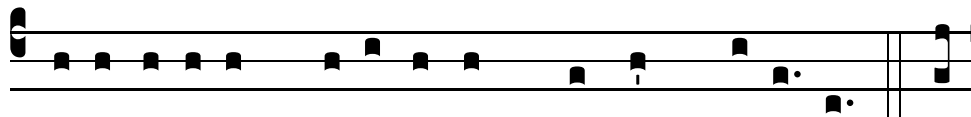
pi-térnus es Fí-li-us. Tu ad li-be-rándum



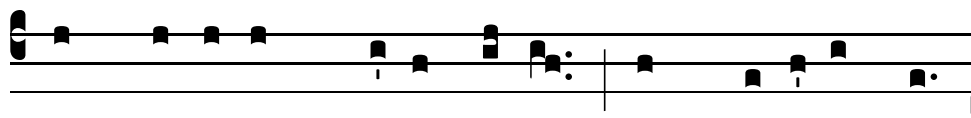
susceptú-rus hómi-nem, non horru-ísti Vírgi-



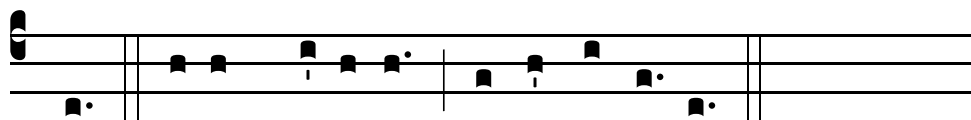
nis ú-te-rum. Tu, de-vícto mórtis a-cú-le-o,



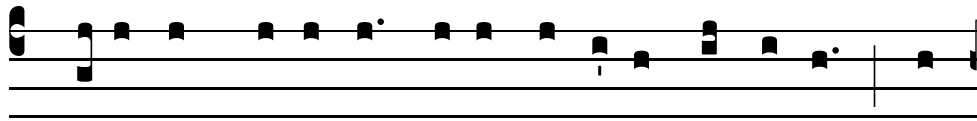
ape-ru-ísti credénti-bus régna caeló-rum. Tu



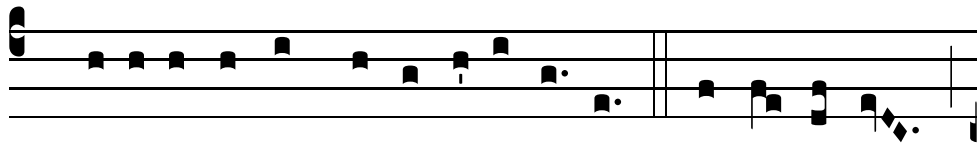
ad déxte-ram Dé-i sé-des, in gló-ri-a Pát-



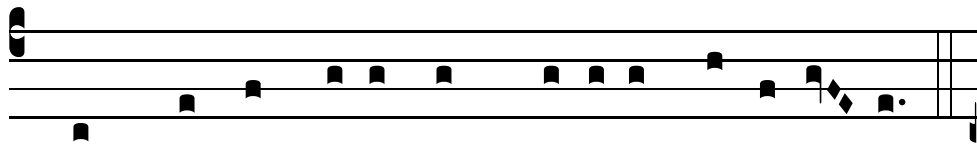
ris. Júdex créde-ris ésse véntu-rus. *All kneel:*



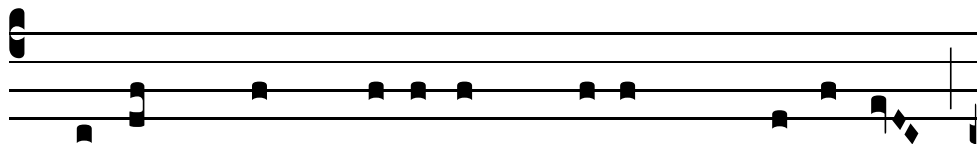
Te ergo quaesumus, tu- is famu- lis subve- ni, quos



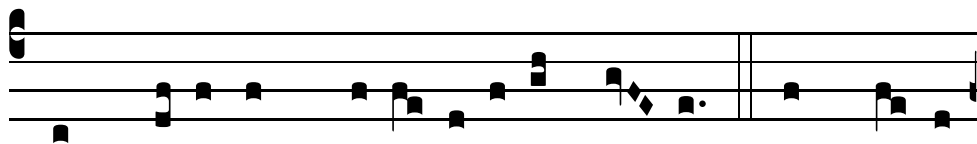
pre- ti- o- so sangui- ne redemis- ti. Ae- terna fac



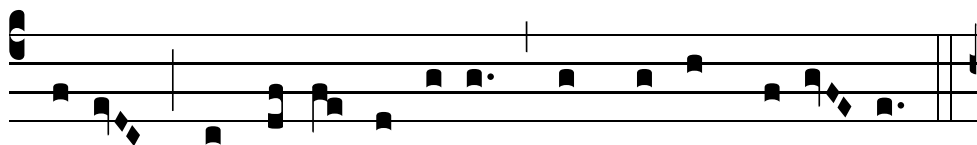
cum sanctis tu- is in glo- ri- a nume- ra- ri.



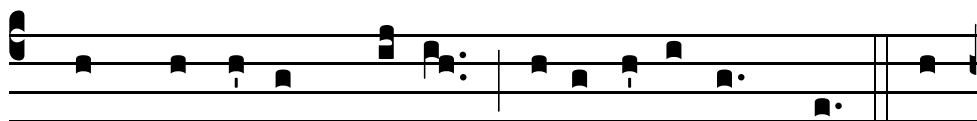
Salvum fac popu- lum tu- um, Domi- ne,



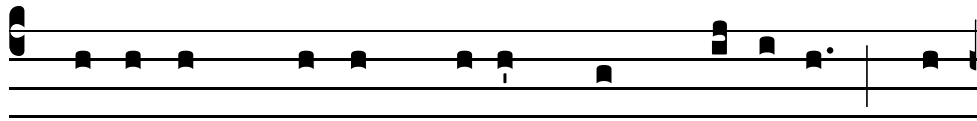
et bene- dic he- re- di- ta- ti tu- ae. Et re- ge



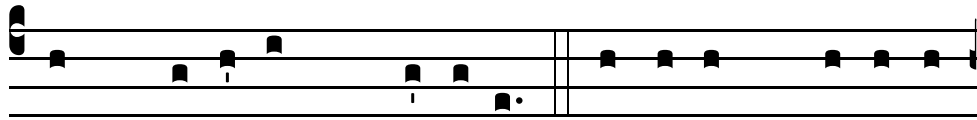
é- os, et extol- le illos usque in aetér- num.



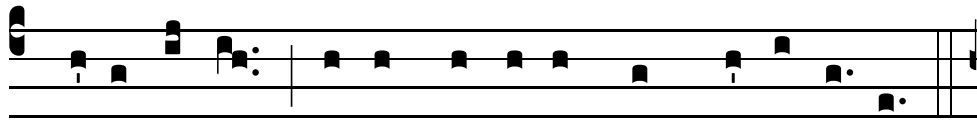
Per síngu- los dí- es, bene- dí- cimus te. Et



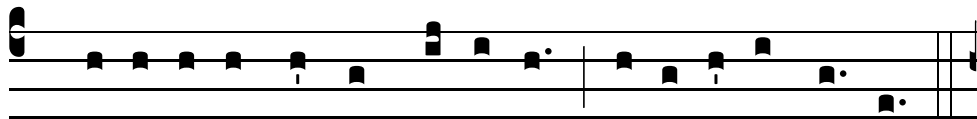
laudámus Nómen tú-um in saécu-lum, et



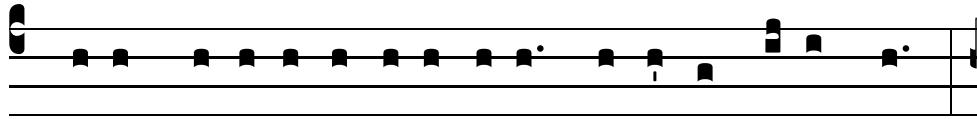
in saécu-lum saécu-li. Digná-re, Dómi-ne,



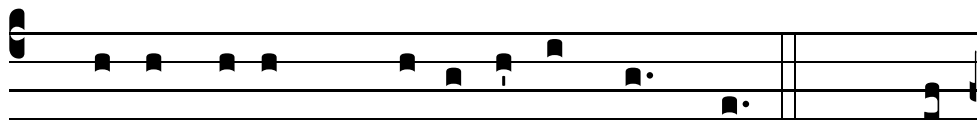
dí-e ís-to, si-ne peccá-to nos custo-dí-re.



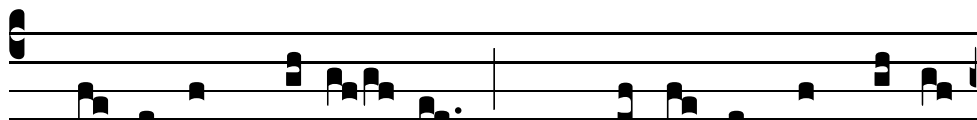
Mi-se-ré-re nóstri Dómi-ne, mi-se-ré-re nóstri.



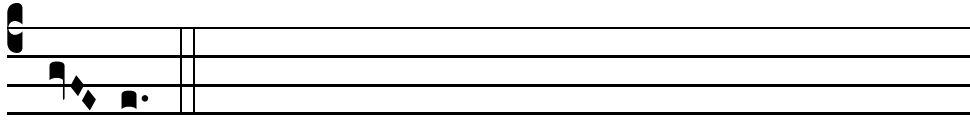
Fí-at mi-se-ri-córdi-a tú-a, Dómi-ne, super nos,



quemádmódum spe-rá-vimus in te. In te,



Dó mi-ne, spe-rá- vi: non confúndar in ae-tér-



num.

℣. Benedicámus Patrem et Fílium cum Sancto Spíritu.

℞. Laudémnus et superexaltémus eum in saécula.

℣. Bedíctus es, Dómine, in firmaménto cæli.

℞. Et laudábilis, et gloriósus, et superexaltátus in saécula.

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam.

℞. Et clamor meus ad te véniat.

Orémus. Deus, cuius misericórdiæ non est númerus et bonitátis infinítus est thesáurus, †piíssimæ maiestáti tuæ pro collátis donis grátias ágimus, tuam semper cleméntiam exorántes, * ut qui peténtibus postuláta concédis, eósdem non déserens, ad praémia futúra dispónas. Per Christum Dóminum nostrum. ℞. Amen.